

ERRATA

THE PUBLISHERS regret that the following, recently published, abstracts were incorrect:

F. Dobran, Steady-state characteristics and stability thresholds of a closed two-phase thermosyphon, *Int. J. Heat Mass Transfer* **28** (5), 949–957 (1985).

The complete Russian abstract is:

СТАЦИОНАРНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И ПОРОГИ УСТОЙЧИВОСТИ ЗАМКНУТОГО ДВУХФАЗНОГО ТЕРМОСИФОНА

Аннотация—В работе представлено аналитическое исследование стационарных характеристик и порогов устойчивости замкнутого двухфазного термосифона. Аналитическая модель основана на описании системы с помощью сосредоточенного параметра, которое учитывает термогидравлические соотношения для парового ядра, жидкостной пленки и объема жидкости в испарителе. Стационарные решения определяющих уравнений и линейный анализ устойчивости свидетельствуют о существовании двух рабочих пределов: одного, связанного с заполнением, а другого—с испарением жидкости в испарителе. Для определения влияний на рабочие пределы геометрии тепловой трубы, степени заполнения жидкостью характеристик жидкости проведено параметрическое исследование. Результаты расчета предельных тепловых потоков при заполнении и испарении сравниваются с экспериментальными данными.

M. A. Abdelghaffar and K. Cornwell, On the flow field generated by a growing sphere with application to nucleate boiling, *Int. J. Heat Mass Transfer* **28** (6), 1131–1146 (1985).

The correct German abstract is:

DAS STRÖMUNGSFELD IN DER UMGEBUNG EINER AN EINER FESTEN FLÄCHE WACHSENDEN KUGEL UND DIE ANWENDUNG AUF DAS BLASENSIEDEN

Zusammenfassung—Eine exakte analytische Lösung für die Potentialströmung, hervorgerufen durch einen kugelförmigen Hohlraum, der in Kontakt mit—oder nahe an—einer festen Fläche wächst, wird beschrieben. Das Verhalten der in dimensionsloser Form angegebenen Parameter des Strömungsfeldes wird untersucht. Die Theorie wird auf den Fall einer idealisierten Siedeblase angewandt. Für die Blasenablösung, für die Druckverteilung in der Umgebung der Blasenoberfläche und—an der festen Fläche—für den Einfluß der Blasenbewegung entlang der Fläche auf die Strömungsparameter und auf die gesamte an die Flüssigkeit übertragene kinetische Energie werden Ansätze ermittelt. Das Prinzip der Blasen einflußzone beim Blasen sieden wird nachgeprüft. Es zeigt sich, daß weder diese Zone noch die hydrodynamischen Effekte innerhalb dieser Zone infolge der Blasenbewegung während des Blasenwachstums konstant bleiben. Die Ergebnisse werden soweit möglich mit experimentellen Daten verglichen.